

トリニダッド島調査 (調査者：福井、高橋調査員)
 トリニダッドトバゴ漁業訓練計画 長期調査 調査日誌

月 日(曜日)	調査・訪問先 (行程)	面 会 者	調査トピック
7月16日(日)	成田→マイアミ(米国)		
17日(月)	マイアミ(21:10)ポートオブスペイン (トリニダッドトバゴ)		
18日(火)	Ministry of Foreign Affairs Ministry of Agriculture, Land & Marine Resources	Mr. Leanie Rousseau, Permanent Secretary (Acting) Mr. Stephen Kungal, Foreign Service Officer Mr. Winston Rudder, Permanent Secretary Ms. Jannifer Yearwood, Senior Project Analyst Mr. Mervyn La Croix, Director of Fisheries	・本調査の主旨説明 ・今後の日程 (R/D) 説明 ・本調査の主旨説明 ・今後の日程 (R/D) 説明 ・要請内容の再確認
	Office of the Prime Minister	Ms. Lynn Brown, Administrative officer II, Cooperation Unit	・本調査の主旨説明 ・今後の日程 (R/D) 説明
19日(水)	FAO Regional Office For Latin America and Caribbean 在トリニダッドトバゴ日本大使館	Mr. Binessar Chakalall, Regional Fisheries Officer 藤田大使、関根二等書記官 (経協担当)	・本調査の主旨説明 ・今後の日程 (R/D) 説明 ・大使表敬 ・大使館との意見交換
20日(木)	Caribbean Fisheries Training & Development Institute (CFIDI) (以後CFIDIと表記)	Ms. Ann Marie Jobity, Principal Mr. Carlisle Jordan, Senior fisheries officer (Ex-Coordinator of CFTDI) 森 敬四郎専門家 (漁業) 木村 秀雄専門家 (機関)	・要請内容の詳細について協議 ・機構改革、新船導入について協議 ・日本人専門家と協議
21日(金)	同上	同上	同上
22日(土)	ポートオブスペイン漁港・魚市場調査 05:00 - 07:00		・魚種、取り扱い法、品質維持法調査 ・漁港施設調査
23日(日)	資料整理		
24日(月)	トリニダッド島北部漁村調査 ・ Maracas Bay Village Fishing Centre ・ Las Cuevas Bay Village Fishing Centre ・ Cupara Bay Village Fishing Centre	Mr. Azeem Khan, Extension Officer, Fisheries Division 漁民、セクター管理者 Mr. Pooran Mohan, Technical Tool Storekeeper, CFTDI (同行者)	・沿岸漁村調査 ・沿岸漁民からの聞き取り調査 ・水産局普及課職員との意見交換

月 日(曜日)	調査・訪問先(行程)	面 会 者	調査トピック
7月25日(火)	National Fisheries Company (1995) Limited	Mr. Johnny Wu, Chairman Mr. Claude L. Assing, Director/ Manager	・商業マクロ延縄漁業の調査 ・海外マクロ市場について意見交換 ・水産物加工品の市場について意見交換 ・処理場、加工場、冷凍施設の視察
	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal Ms. Tulia Ible A.C.I.S., Bursar	・C/P本邦研修項目の妥当性協議 ・新船導入について協議
	CFTDI(実習所、作業所、訓練船)	Mr. Ronald Chan-A-Shing, Gear technologist Mr. Charles Nurse, Technical Instructor, Fish Processing Mr. Samuel Alleyne, Masterfisherman	・実習船及び実習資機材の調査 ・実施計画協議 ・協力項目の詳細項目の協議
26日(水)	西部漁港調査 ・ Orange valley Village Fishing Centre ・ Claxton Bay Village Fishing Centre	Mr. Pooran Mohan, Technical Tool Storekeeper, CFTDI (同行者) 漁民	・沿岸漁村調査 ・沿岸漁民からの聞き取り調査 ・新船プロポーザル作成
27日(木)	市中華社		・現地購入機材調査
	CFTDI	Mr. Mervyn La Croix, Director of Fisheries Ms. Ann Marie Jobity, Principal Mr. Carlisle Jordan, Senior fisheries officer (Ex-Coordinator of CFTDI) Mr. Charles Nurse, Technical Instructor, Fish Processing	・詳細計画、T S I の検討 ・新船プロポーザル提出 ・実施計画についてC/Pと個別協議
28日(金)	市中華社		・現地購入機材調査
	CFTDI	Mr. Charles Nurse, Technical Instructor, Fish Processing Mr. Ronald Chan-A-Shing, Gear technologist Mr. Samuel Alleyne, Captain, MV.Provider	・詳細計画、T S I の検討 ・実習船スペースの検討
29日(土)	資料整理		
30日(日)	日本人会参加	藤田大使以下在留邦人2名	
31日(月)	CFTDI	Ms. Sita Kuruvilla, Fisheries officer, Statistics Section, Fisheries Division CFRAMP スタッフ	・水産局統計部との意見交換 ・CFRAMPスタッフから活動
	日本大使館	平田領事, Ms. Chan Masako	・教育、治安、医療等について

月 日(曜日)	調査・訪問先(行程)	面 会 者	調査トピック
8月 2日(火) 解放記念日	資料整理		
2日(水)	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal Mr. Selwyn Brooks, Vice principal./ Training officer (Seamanship)	・実習場調査 ・CFTDI要請の機材について聴取
	市内商店、スーパーマーケット		・生活環境調査
3日(木)	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal Mr. Selwyn Brooks, Vice principal./ Training officer (Seamanship)	・CFTDI要請の機材の背景聴取 ・カウンターパート確保につき再協議
4日(金)	CFTDI	Mr. Carlisle Jordan, Senior fisheries officer (Ex-Coordinator of CFTDI)	・今後の相互連絡について話し合い
	国会図書館		・統計資料収集
5日(土)	資料整理		
6日(日)	資料整理		
7日(月)	統計局、海事局、船具屋		・資料収集
8日(火)	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal Mr. Selwyn Brooks, Vice principal./ Training officer (Seamanship)	・今後の相互連絡について話し合い ・帰国挨拶
	日本大使館	関根二等書記官(経協担当)	・調査報告 ・帰国挨拶
9日(水)	高橋調査員離ト国 → ワシントン(米国)		
10日(木)	JICA USA Office (高橋調査員)	坑田浩一次長、池田修一所員	・調査報告
11日(金)	高橋調査員離ワシントン		
12日(土)	→ 成田		
13日(日)			
14日(月)			
15日(火)			
16日(水)	福井調査員ト国再入国		

月 日(曜日)	調査・訪問先(行程)	面 会 者	調査トピック
8月17日(木)	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal	・カウンターパート新規採用、ローカルコスト負担、実習船経費概算説明
18日(金)	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal	・協議内容確認
19日(土)	資料整理		
20日(日)	同上		
21日(月)	在トリニダード・トバゴ日本大使館	藤田大使、関根二等書記官(経協担当)	・調査報告、帰国挨拶
	FAO Regional Office For Latin America and Caribbean	Mr. Bisessar Chakatali, Regional Fisheries Officer	・調査結果を元に協議
22日(火)	Fisheries Division HDQ	Mr. Mervyn La Croix, Director of Fisheries	・調査結果を元に協議、帰国挨拶
	Ministry of Agriculture, Land & Marine Resources	Mr. Winston Rudder, Permanent Secretary	・調査報告、帰国挨拶
23日(水)	CFTDI	Ms. Ann Marie Jobity, Principal Mr. Selwyn Brooks, Vice principal./ Training officer (Seamanship)	・調査報告、帰国挨拶
24日(木)	福井調査員離ト国 → ワシントン(米国)		
25日(金)	JICA USA Office(福井調査員)	伊坂 潔所長	・調査報告
26日(土)	福井調査員離ワシントン		
27日(日)	成田		

2) トバゴ島調査(調査者: 福井調査員)

月 日(曜日)	調査・訪問先(行程)	面会者	調査トピック
7月26日(木)	ポートオブスペイン(17:00)→トバゴ島		
27日(木)	漁港漁村	漁民、漁港関係者	・港湾施設、漁村調査
28日(金)	漁港漁村	同上	同上
29日(土)	トバゴ島→ポートオブスペイン		

3) 域内諸国調査 (調査者: 福井調査員)

月 日(曜日)	調査・訪問先 (行程)	面 会 者	調査トピック
8月 3日(木)	離ト国 (22:30) → グレナダ		
4日(金)	Grenada Commercial Fisheries Co., Ltd. 水産局	Mr. Ken Martin Whiteman, General Manager Mr. James Finlay, Chief Fisheries Officer Mr. Paul Phillip, Fisheries Technologist Mr. Roland Baldeo, Fisheries Officer	・研修要望調査、施設調査 ・研修要望調査
	漁業共同組合	Mr. James Nicholas, Chairman Mr. Arvin Searles, Fisherman	・業務活動調査 ・研修要望調査
5日(土)	資料整理		
6日(日)	漁村	沿岸漁民 同行者: Mr. James Finlay, Chief Fisheries Officer	・漁村調査 ・研修要望調査
7日(月)	資料整理		
8日(火)	グレナダ→セントビンセント		
	水産コンプレックス	施設関係者	・業務、施設調査
	水産局	Mr. Kerwyn Morris, Chief Fisheries Officer 三田輝雄専門家(機関) 藤井資巴専門家(漁具漁法)	・研修要望調査 ・背景調査
9日(水)	水産局	Mr. Kerwyn Morris, Chief Fisheries Officer	
	漁村	沿岸漁民	・漁村調査
10日(木)	OECS Fisheries Unit	Mr. Alva L. Lynch, Research & Administrative Officer Mr. Peter A. Murray, Data Management Officer	・研修要望調査 ・背景調査
11日(金)	漁村	同行者: 藤井資巴専門家(漁具漁法)	・漁村調査
12日(土)	セントビンセント→セントルシア		
13日(日)	資料整理		
14日(月)	水産局	Mr. Cosmos Richardson, Permanent Secretary Mr. Horace Walters, Chief Fisheries Officer	・研修要望調査 ・背景調査
	漁村	沿岸漁民	・漁村調査
15日(火)	漁村	沿岸漁民	・漁村調査
16日(水)	セントルシア→トリニダード・トバゴ		

表 1 暫定詳細実施計画 (TDS I) - トリニダッド・トバゴ漁業訓練計画 (案)
 TECHNICAL FIELD: 水産加工・品質管理

Project year Year/Month	Project year 1 1996				Project year 2 1997				Project year 3 1998				Project year 4 1999				Project year 5 2000				Project year 6 2001														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2
ITEM																																			
TECHNIQUES TRANSFER TO COUNTERPART																																			
現地調査																																			
漁獲物処理 (沿岸 回遊魚、底魚)																																			
漁獲物処理 (沖合 い回遊魚 - 船上)																																			
漁獲物処理 (甲殻 類、貝類)																																			
加工技術 (魚類、 貝類)																																			
等級選別手法(魚貝 類)																																			
HACCP手法による 衛生管理 (基礎)																																			
魚貝類保蔵法 (凍 結、水蔵、バー シヤル)																																			
魚粉加工 (理論と 加熱加工技法)																																			
カリブ共同体諸国 の水産加工調査																																			
発酵・酢漬け加工																																			

表 1 暫定詳細実施計画 (TDS) - 本プロジェクトの漁業部融計画 (案)

1/2

Project year Year/Month	Project year 1 1996	Project year 2 1997	Project year 3 1998	Project year 4 1999	Project year 5 2000	Project year 5 2001
ITEM						
I. TECHNIQUES TRANSFER TO COUNTERPART						
現地調査	■					
漁獲物処理 (沿岸)						
鱈魚、産魚	■					
漁獲物処理 (博合)						
いり鱈魚、鱈上り	■					
漁獲物処理 (甲殻類、貝類)						
加工投網 (魚類、貝類)	■					
等級選別手法 (魚貝類)		■				
HACCP手法による衛生管理 (基礎)		■				
魚貝類保蔵法 (凍結、氷蔵、パース)		■	■			
魚粉加工 (理論と加熱加工技法)			■			
カリブ共同作諸国の水産加工衛生			■			
発酵・酢漬付加工			■			

暫定詳細実施計画 (TDSI) - トリニダード・トバゴ漁業訓練計画 (案)

TECHNICAL FIELD : 水産加工・品質管理

2/2

Project year Year/Month	Project year 1			Project year 2			Project year 3			Project year 4			Project year 5						
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
ITEM 指導手法、普及手 法																			
セミナー準備																			
セミナー：熱帯海 産物利用の水産加 工品(案)																			
品質管理用測定機 器の利用																			
HACCP管理手法に 別った加工場設計																			
加工場の検査手法 と評価実習																			
その他																			
II. COUNTERPART TRAINING IN JAPAN																			
Handling & processing																			
Fish processing & Quality control																			
Fish inspection																			
III. Others																			
Text book preparation																			
Review of text book																			
Course curriculum preparation																			
Review of course curriculum																			

暫定詳細実施計画 (TDS1) トリニダッド・トバゴ漁業訓練計画 (案)

2/2

TECHNICAL FIELD: 水産加工・品質管理

Project Year Year/Month	Project year 1 1996	Project year 2 1997	Project year 3 1998	Project year 4 1999	Project year 5 2000	Project year 6 2001
ITEM	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
指導手法、普及手法						
セミナー準備						
セミナー：熱帯海産物利用の水産加工(案)						
品質管理用測定機器の利用						
HACCP管理手法に関する加工場設計						
加工場の検査手法と設備整備						
その他						
III. COUNTERPART TRAINING IN JAPAN						
Handling & processing						
Fish processing & Quality control						
Fish inspection						
III. Others						
Text book preparation						
Review of text book						
Course curriculum preparation						
Review of course curriculum						

暫定詳細実施計画 (TDSI) - トリニダード・トバゴ漁業訓練計画 (案)

1/2

TECHNICAL FIELD : 漁船機関

Project year Year/Month	Project year 1 1996			Project year 2 1997			Project year 3 1998			Project year 4 1999			Project year 5 2000									
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
ITEM TECHNIQUES TRANSFER TO COUNTERPART																						
現地調査																						
燃料・潤滑油の 基礎知識																						
ガソリン船外機 の基礎																						
ガソリン船外機 の取り扱い及び 分解整備																						
ガソリン船外機 の運転試験及び 調整																						
電気・ガス溶接																						
ディーゼル機関 の基礎知識																						
ディーゼル機関 の取り扱い及び 分解整備																						
ディーゼル機関 の運転試験及び 調整																						
油圧機器																						
カリブ共同体諸 国の漁船・機関 調査																						
冷凍機器の基礎 知識																						
冷凍機器の取り 扱い及び分解整 備																						

暫定詳細実施計画 (TDS I) ートリニダッド・トバゴ漁業訓練計画 (案)

1/3

TECHNICAL FIELD : 沿岸漁業技術

ITEM	Project year 1												Project year 2												Project year 3												Project year 4												Project year 5																							
	1996												1997												1998												1999												2000												2001											
Year/Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
TECHNIQUES TRANSFER TO COUNTERPART																																																																								
1) 現地調査																																																																								
2) マグロ延縄 漁具作成 漁場・漁期調 査																																																																								
適正漁具調査 経済性評価																																																																								
3) 曳縄 漁具作成 漁場・漁期調 査																																																																								
適正漁具調査 経済性評価																																																																								
4) 底立縄 漁具作成 漁場・漁期調 査																																																																								
適正漁具調査 経済性評価																																																																								
5) カゴ漁 漁具作成 漁場・漁期調 査																																																																								
適正漁具調査 経済性評価																																																																								
適正漁具調査 経済性評価																																																																								

暫定詳細実施計画 (TDSI) - トリニダード・トバゴ漁業訓練計画 (案)

2/3

Project year Year/Month	Project year 1 1996			Project year 2 1997			Project year 3 1998			Project year 4 1999			Project year 5 2000									
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
ITEM																						
6) イカ釣り																						
漁具作成																						
漁場・漁期調査																						
適正漁具調査																						
経済性評価																						
7) 定置網																						
漁具作成																						
漁場・漁期調査																						
適正漁具調査																						
経済性評価																						
8) 底延縄																						
漁具作成																						
漁場・漁期調査																						
適正漁具調査																						
経済性評価																						
9) 浮き漁礁 (バヤオ)																						
漁具作成																						
漁場・漁期調査																						
適正漁具調査																						
経済性評価																						

暫定詳細実施計画 (TDSI) - トリニダード・トバゴ漁業訓練計画 (案)

3/3

TECHNICAL FIELD: 沿岸漁業技術

Project year Year/Month	Project year 1			Project year 2			Project year 3			Project year 4			Project year 5												
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1996	1997	1998	1999	2000	2001							
ITEM	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
9) カリア共同体 諸国の漁業調 査.																									
10 セミナー開催																									
II. COUNTERPART TRAINING IN JAPAN																									
Coastal Fishing Technology																									
III. Others																									
Text book preparation																									
Review of text book																									
Course curriculum preparation																									
Review of course curriculum																									

表 2 東カリブ諸国の漁業事情概要

国名	トリニダード・トバゴ	グレナダ	セントヴィンセント・グレナディーン	セント・ルシア	バルバドス	ドミニカ	セントクリストファー・ネイビス	アンティグア・バーブーダ
面積	5,130Km ²	344Km ²	388Km ²	622Km ²	430Km ²	751Km ²	261Km ²	440Km ²
人口('94)	1,280,000	90,000	110,000	140,000	260,000	70,000	40,000	60,000
1人あたりGNP('94)	4,049US\$ (GDP,1993)	2,410US\$	2,130US\$	3,040US\$	6,240US\$	2,680US\$	4,470US\$	6,390US\$
主要産業	原油、天然ガス、製糖	観光、スパイス、果実	バナナ、アロールート	バナナ(輸出の半分以上)	観光、製糖、軽工業	バナナ、ココナッツ	製糖、観光	観光、中小製造業
漁獲量('93,トン)	9,000	2,000	1,279	958	2,754	3,000	600	1,500
水産物輸出('93,トン)	3,400	300	不明	不明	不明	不明	0	100 - 150
水産物輸入量('93,トン)	10,600	250	300	844	1,939	900	600	450
漁民数('93)	6,500	1,500	3,000	2,000	3,000	2,150	600	550
漁民1人当たり年間水産物消費量(Kg)	1,385	1,333	426	479	918	1,395	1,000	2,727
1人当たり年間水産物消費量(Kg)	13	20	15	13	18	54	30	23
漁業形態	企業型漁業、沿岸零細漁業	沿岸零細漁業	沿岸零細漁業	沿岸零細漁業	沿岸零細漁業	沿岸零細漁業	沿岸零細漁業	沿岸零細漁業
漁業開発政策	積極的	積極的	積極的	積極的	積極的	積極的	積極的	積極的
インフラ整備	比較的整備されている。	比較的整備されている。	魚市場以外は未整備	整備中	整備中	比較的整備されている。	未整備	未整備
漁業訓練状況	CFTDIにて実施中	JICA専門家指導で実施	JICA専門家指導で実施	JICA専門家指導で実施	なし	コースを設けて実施中	なし	機関保守訓練を実施
共通訓練ニーズ('93 OECS会議にて決議)	1. 沿岸航法 2. 海上安全・救急救命 3. 漁具漁法(延縄、かご、手釣り、トビウオ漁、集魚装置等、特に小型マクロ遊網漁) 4. 漁船機関(船外機を含む)の保守修理	5. 漁船(船体)の保守修理 6. 漁獲物処理、加工、衛生検査、品質管理 7. 水産経済(会計、簿記等) 8. 若及事業(漁協運営を含む)備考)下線は、本案件で協力予定の項目	9. 漁業管理 10. 水産統計 11. 養殖					
我が国の協力	研修、専門家	無償、専門家、研修	無償、専門家、研修	無償、専門家、研修	無償	研修	研修	研修

参考データ：我が国の漁業従事者1人当たりの年間漁業生産量：2.6, 8.1ton (1994).

資料4

表3 トリニダッド・トバゴ漁業訓練計画 プロジェクト・デザイン・マトリックス (PDM)

1996年2月28日現在

Narrative Summary プロジェクトの要約	Verifiable Indicators 指標	Means of Verification 指標データ入手手段	Important Assumption 外部条件
<p><u>Overall Goal 上位目標</u> トリニダッド・トバゴ国内及び域内諸国において水産業に従事する人材の技術が向上する。</p>	<p>1. 「ト」国及び域内諸国のCFTDIへの評価 2. 各協力分野で開発、改善された技術、手法の普及状況 3. 講習会数、内容、参加人数</p>	<p>1. 域内諸国へのアンケート結果 2. 「ト」国、日本側または第三者による事後現況調査結果 3. 水産局、CFTDIの定期報告書、刊行物</p>	
<p><u>Project Purpose プロジェクト目標</u> 漁業開発訓練所 (CFTDI) の技術・研修内容の質が向上し、水産分野の人材育成能力が強化される。</p>	<p>プロジェクト終了後、一定期間経過後の成果 1. 訓練生所属先の評価 2. CFTDIの活動・機能向上の内容 3. 各協力分野で開発、改善された技術、手法の内容 4. 講習会数、内容、参加人数</p>	<p>1. 訓練生所属先へのアンケート結果等 2. 水産局、CFTDIの定期報告書、刊行物 3. 「ト」国、日本側または第三者による事後現況調査結果 4. CFTDIへの予算措置状況</p>	<p>1. CFTDIが域内及び国内向けに訓練活動を継続する。 2. 訓練活動への十分な予算措置がなされる。 3. 施設、機材の更新が適切に行われる。 4. 講習対象者の講習会参加への意欲が高まる。</p>
<p><u>Outputs 成果</u> 1. CFTDI講師陣の技術・専門知識が向上する。 2. 適正かつ普及可能な漁業技術、漁船機関保守管理技術、水産加工・品質管理技術がCFTDIに蓄積される。 3. 各分野で適切なカリキュラム、教材が整備される。 4. より高度な講習会の開催が可能となる。</p>	<p>1. 講師陣の技術向上の内容 2. 蓄積された各分野の技術の内容 a) 実態調査で得られた情報の内容 (質、数) b) 導入または改善された漁業技術の内容 (質、数) c) 導入または改善された漁船機関保守管理技術の内容 d) 試作された加工品数及び試験販売結果 e) 導入された品質管理手法による品質向上の内容 3. 改善された講習カリキュラム、教材の内容 4. 実施された講習会の内容 a) 研修員数、研修成果 b) 講習会後、一定期間経過後の訓練生所属先の評価</p>	<p>1-a) 印刷物、定期報告書等 b) 訓練生へのアンケート結果 2-a) 調査報告書、定期報告書 b) 採集報告書、定期報告書 c) 機関運転日誌、定期報告書 d) 定期報告書、試験販売アンケート結果 e) 定期報告書、行程管理報告及び鮮度検査結果 (細菌数等) 3. 訓練生へのアンケート結果、定期報告書 4-a) 研修報告書、定期報告書 b) 講習会後、一定期間経過後の訓練生所属先へのアンケート結果等 ・その他指標データ入手手段 調査団報告書、終了時評価結果等定期報告書</p>	<p>1. 講習会実施体制が強化される。 2. CFTDIの活動に対し継続的に予算措置がなされる。 3. 施設、機材の維持管理が適切に行われる。 4. カウンターパートが継続的に配置される。</p>
<p><u>Activities 活動</u> 1. 漁業技術分野 1) 沿岸漁業の実態調査 2) 適切な漁業技術の導入 3) 沿岸漁業技術の講義及び海上採集実習 2. 漁船機関分野 1) 沿岸漁船の実態調査 2) 漁船機関 (冷凍機を含む) の操作、保守管理の講義及び実習 3. 水産加工・品質管理分野 1) 水産加工の実態調査 2) 基礎的な水産加工、漁獲物処理、品質管理の講義及び実習 3) 地域に合った適切な水産加工、漁獲物処理、品質管理技術の導入 4. 共通項目 1) 講習カリキュラム及び教材の改善 2) 講習会の開催</p>	<p><u>Inputs 投入</u> 日本側 1. 専門家; 長期専門家5名: ・チームリーダー ・業務調整 ・漁業技術 ・漁船機関 ・水産加工・品質管理 短期専門家は必要に応じ、年間3-4名程度 2. 機材供与; 実習船、調査車両、漁具、実習用エンジン、工具、加工機器、鮮度検査機器等 3. C/P本邦研修 年間2-3名程度</p>	<p>トリニダッド・トバゴ側 1. 人員配置 カウンターパート: 6名 (各分野2名) 事務職員等: 秘書、運転手、作業員 2. 土地・建物及び施設 専門家執務室、実習場、既存実習船、機材保管倉庫等 3. 運営費 プロジェクト運営に必要な経費 (人件費、光熱費、機材及び施設の維持管理費等)</p>	<p>1. カウンターパートが適切に配置される。 2. プロジェクト運営予算が継続的に確保される。 3. CFTDIの組織・機能に大きな変更がない。</p> <p><u>前提条件</u> 1. 講師の資質を有する専任のカウンターパートが配置される。 2. プロジェクト開始に必要な運営予算が確保される。 3. 関係省庁・機関の協力が得られる。</p>

資料5

表4 トリニダッド・トバゴ国の教育制度

学 年	幼稚園		小学校					高等学校					大学進学 コース		備 考
	K1	K2	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	G8	G9	G10	G11	G12	
入学年齢	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
私立幼稚園															
公立小学校															
公立高等学校															
International School Port of Spain															米国式加料\$7M 入学金:25万円 授業料:57万円
Maple Leaf International School															カナ式加料\$7M 入学金:23千円 授業料:16万円
St. Andrew's School															教会系 入学金:85千円 授業料:16万円
Bishop Anstey Junior School															教会系 入学金:3万円 授業料:27万円

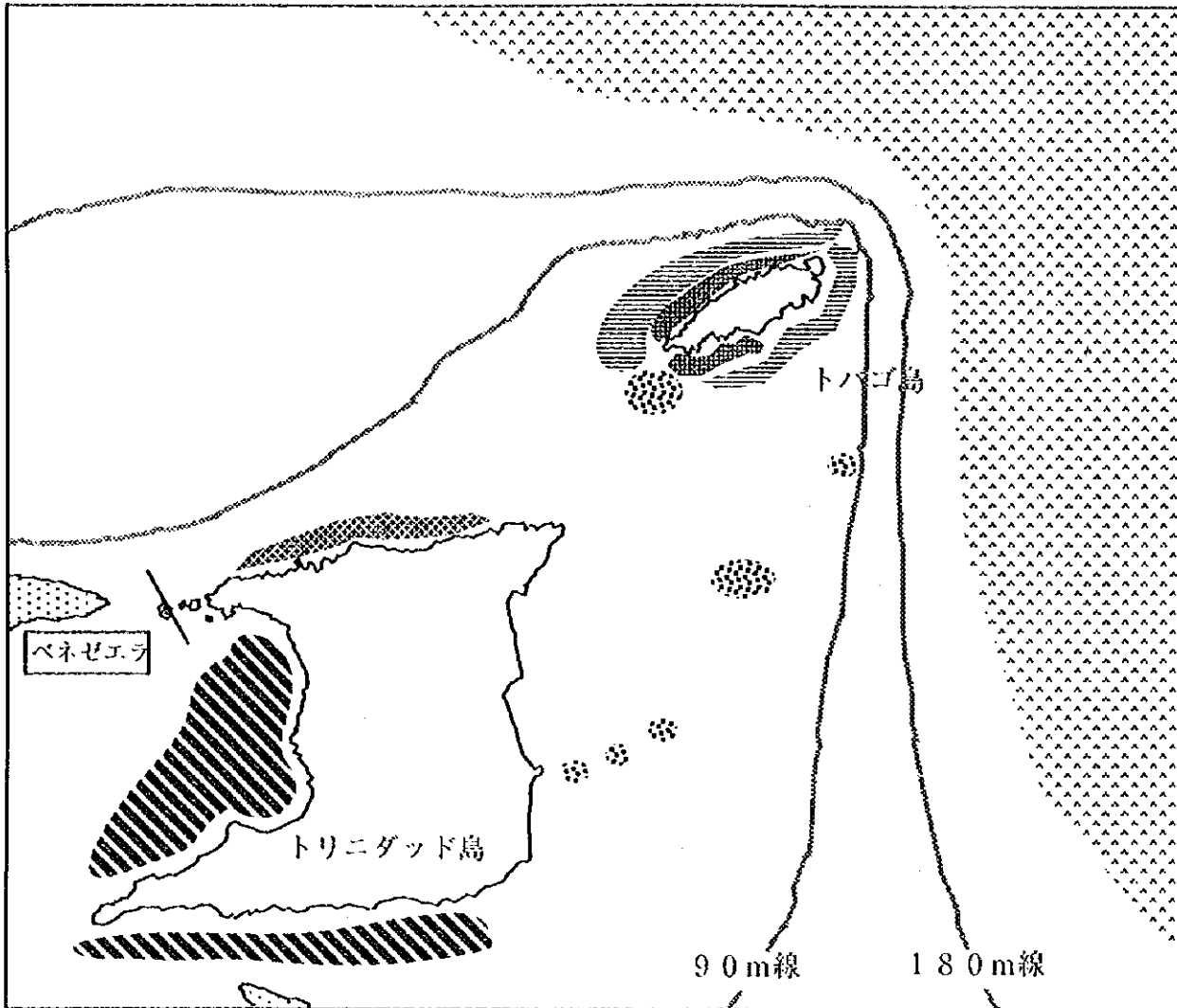







図 1

トリニダッド・トバゴ主要漁場

- | | | | |
|---|----------------|---|---------|
|  | 飛び魚刺網漁場 |  | 底魚沖合い漁場 |
|  | マグロ・カジキ延縄漁場 |  | エビ漁場 |
|  | 底刺し網、手釣り、潜水漁漁場 | | |

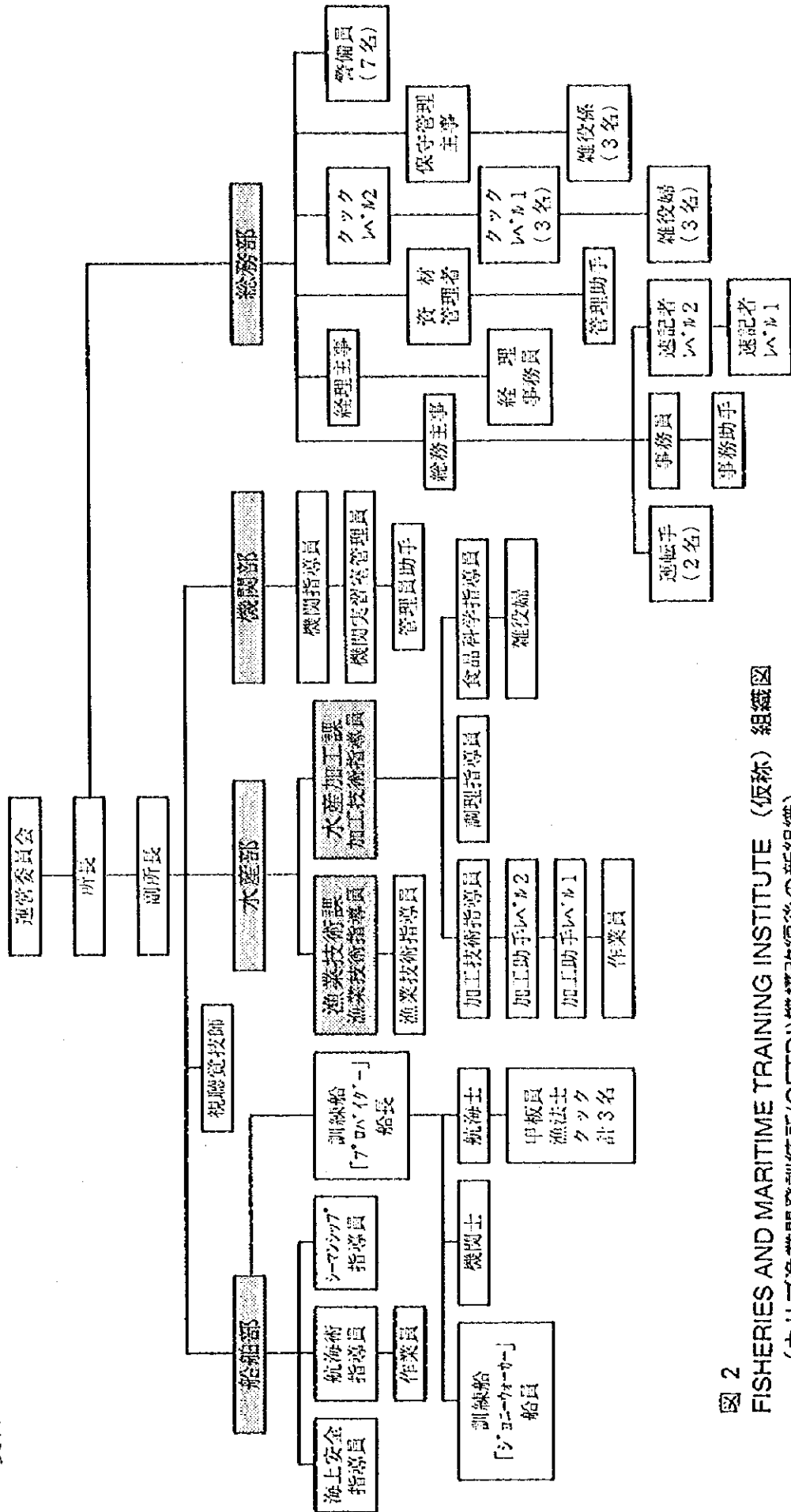


図 2 FISHERIES AND MARITIME TRAINING INSTITUTE (仮称) 組織図
(カリブ漁業開発訓練所(CFTDI)機構改編後の新組織)

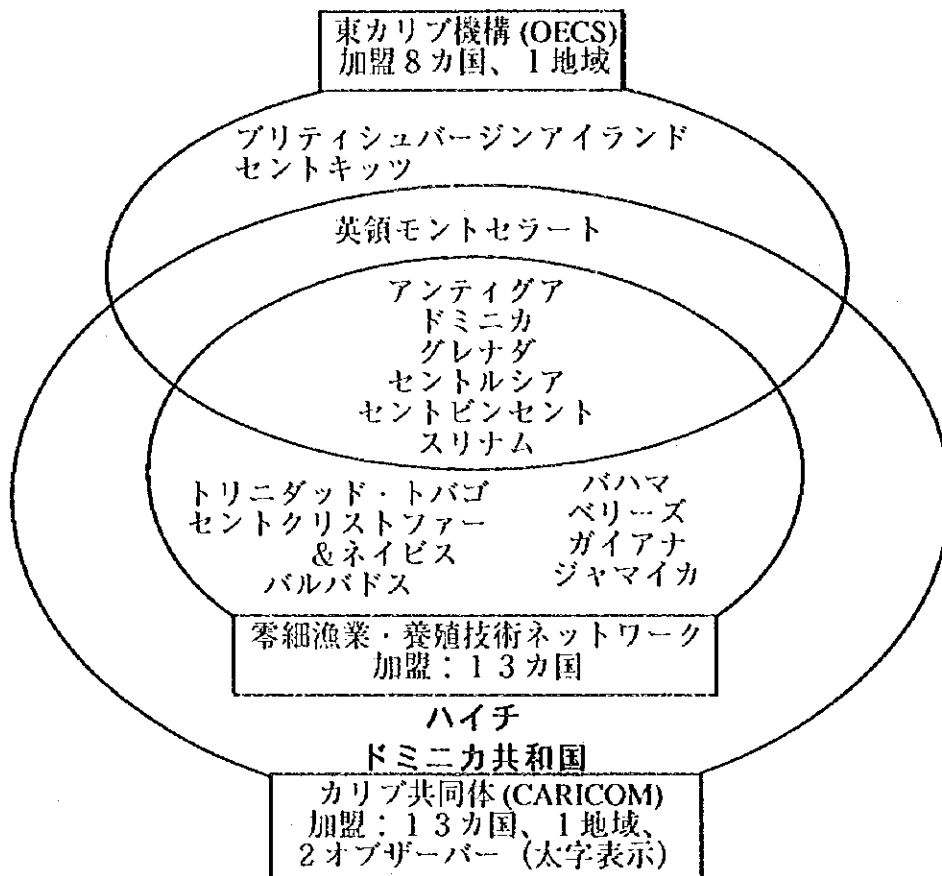


図3
カリブ海諸国の地域協力機関・国際機関関係図

図1

プロジェクトサイト位置図

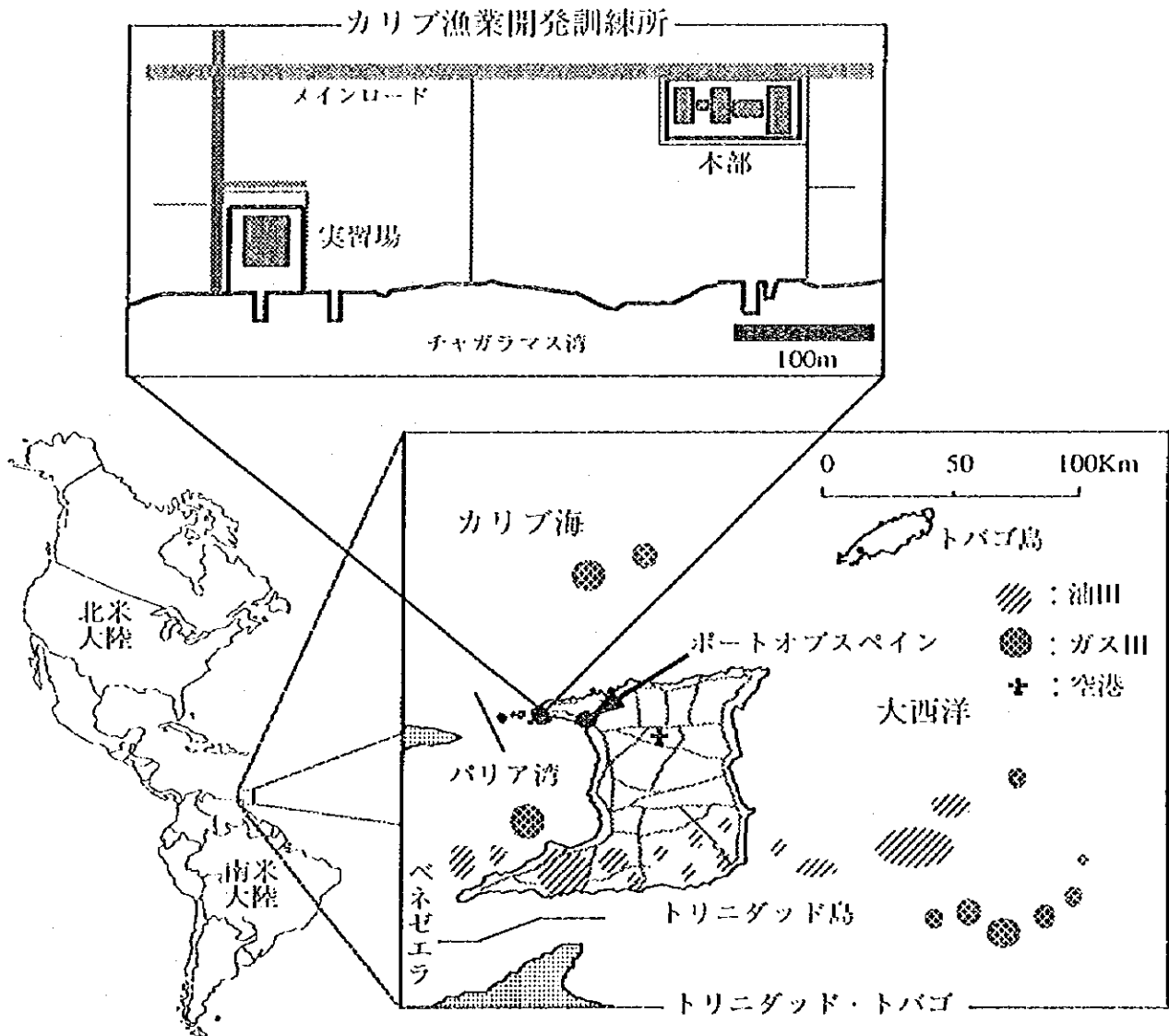


図5 CFTDI本部見取り図

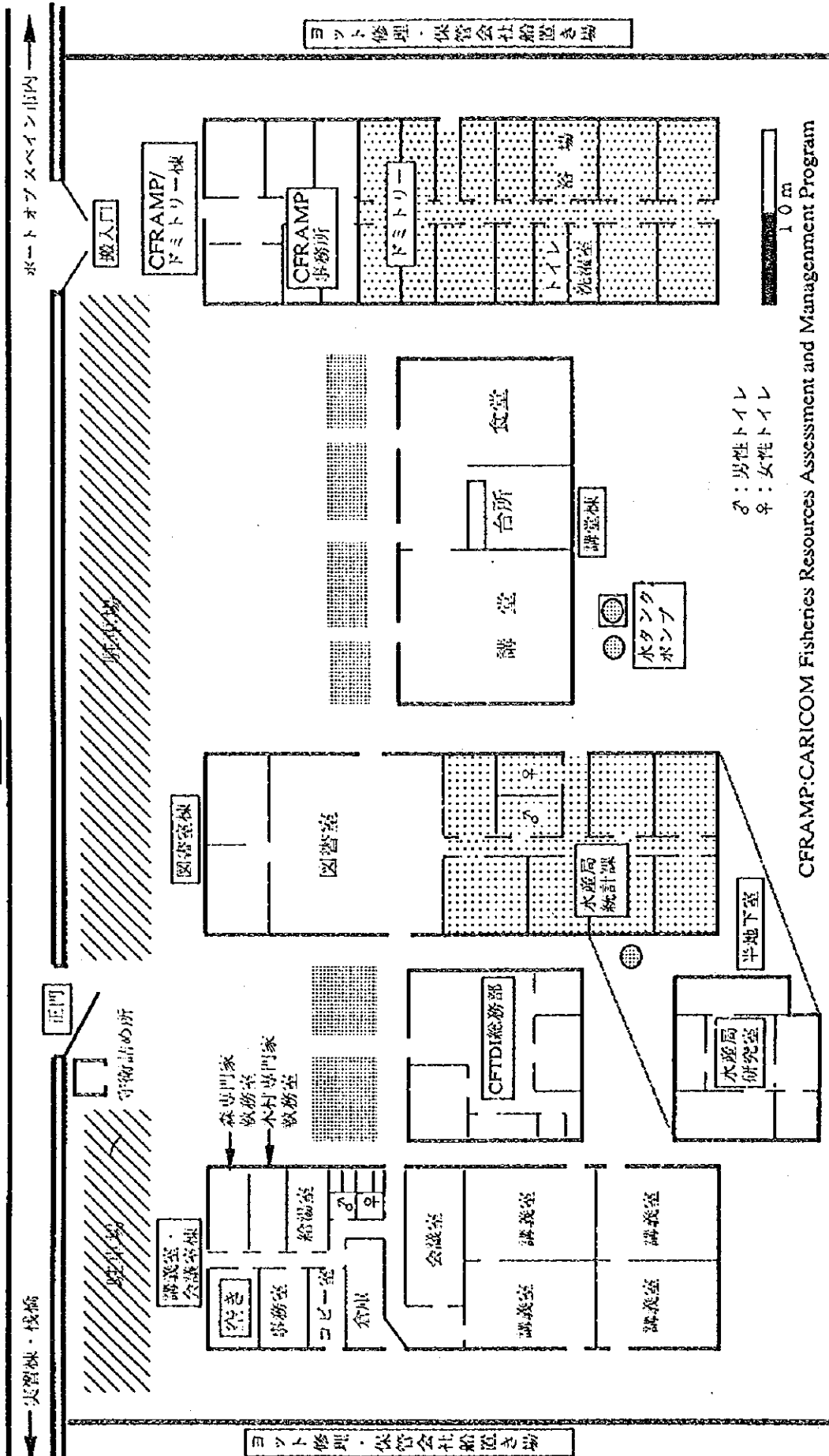


図6 実習場周辺図

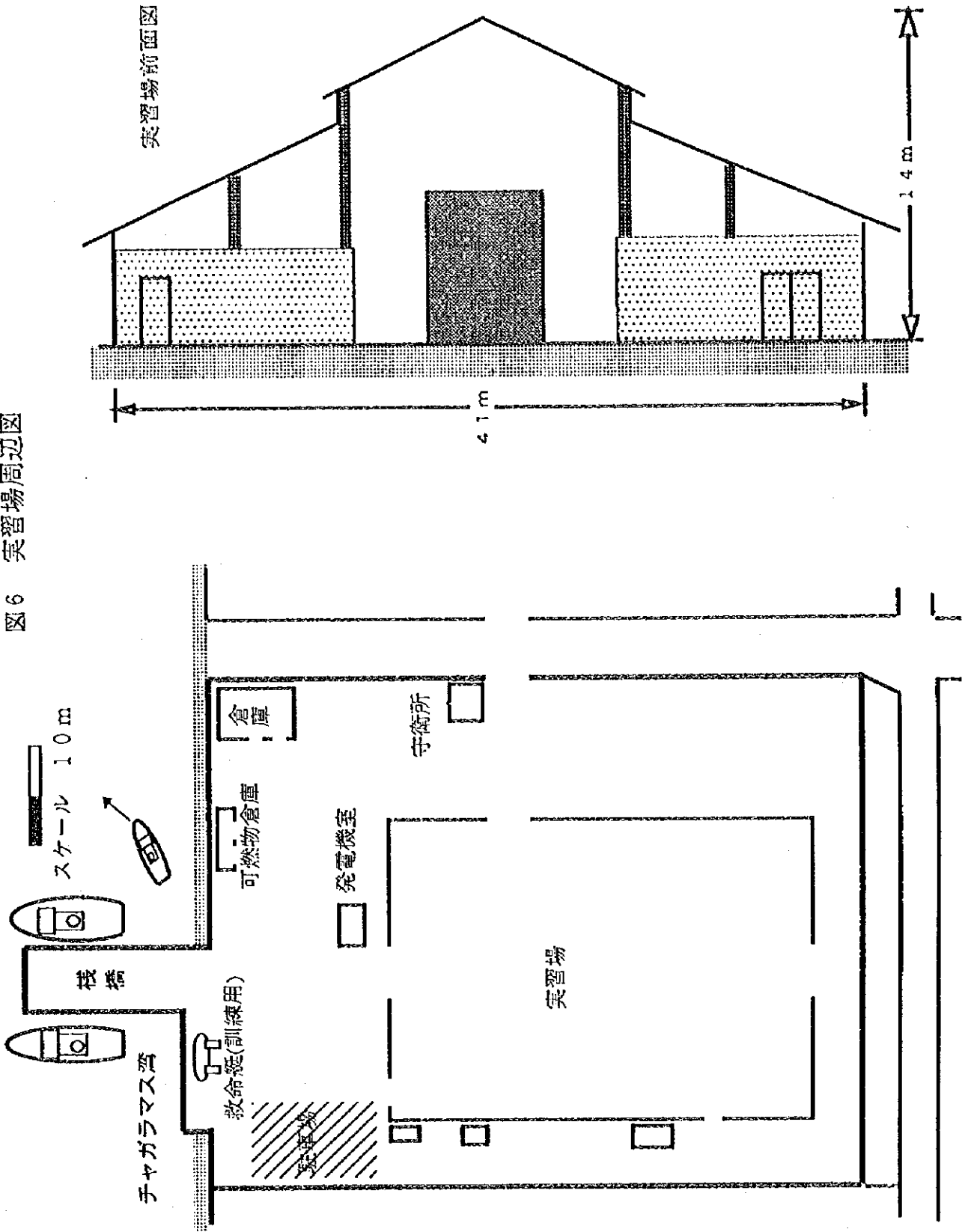
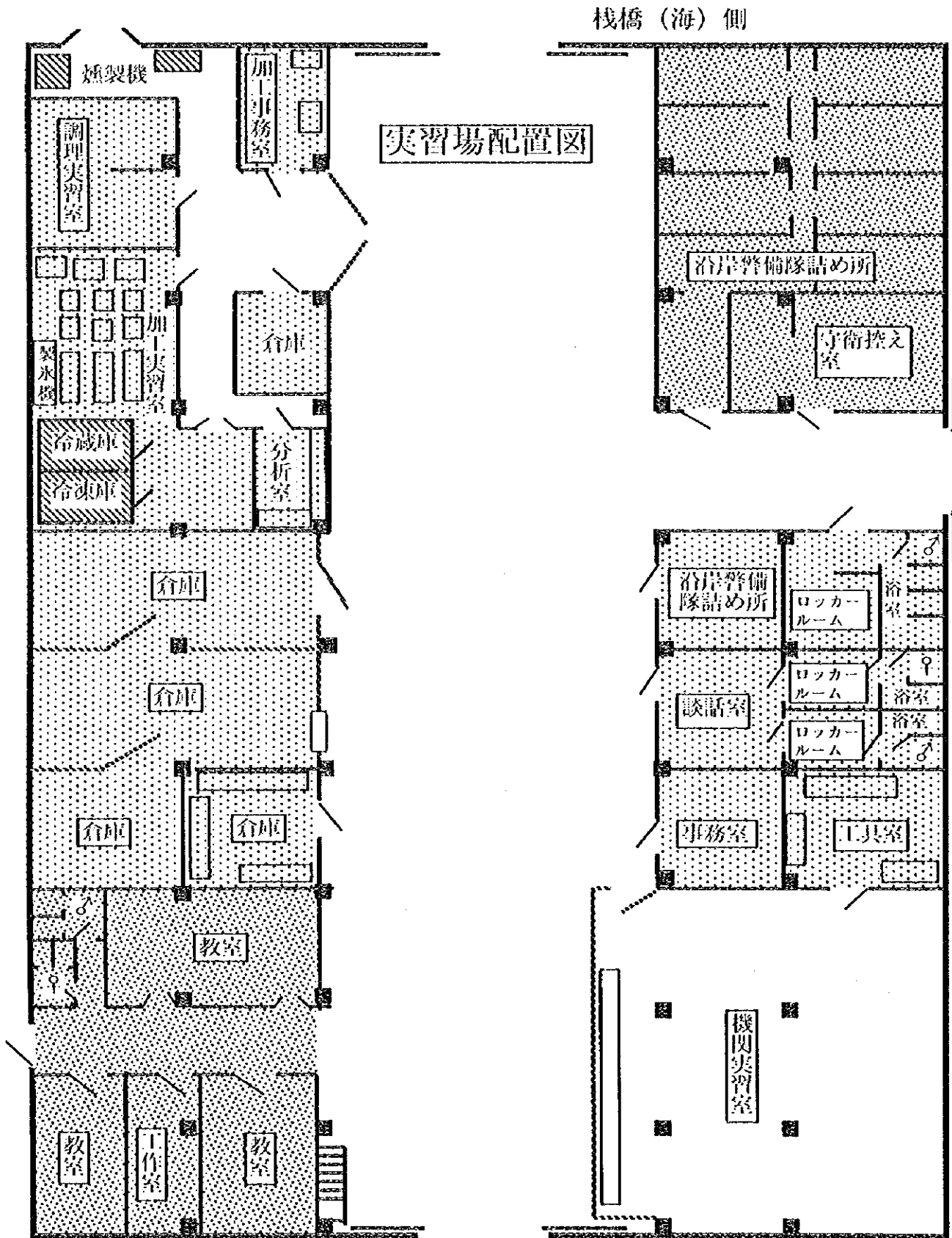


図7 実習場見取り図



資料 10

ポルト オブ スペイン 消費者物価
1995年8月現在

トリニダッド トバゴ 生活環境資料 1
調査場所：市内ショッピングセンター
日本食料品店 等
注) 消費税 (15%) は含まず。
換算レート：現地通貨=15.5円

品 名	単 位	現地価格(TTS)	日本円換算	備 考
1. 食品				
米 (短粒、米国産)	9kg	192.00	¥2,976	日本米と同等品
米 (長粒、国産)	9 k g	36.00	¥558	タイ米
ミネラルウォーター	4 リットル	10.00	¥155	
スパゲティー	800 g	6.85	¥106	
コンビーフ缶	200g	10.00	¥155	
ジャム	470g	11.00	¥171	
料理用油	2 リットル	25.00 - 45.00	¥388 - ¥698	
小麦粉	10kg	24.95	¥387	
砂糖	2kg	8.65	¥134	
鳥ムネ肉 (冷凍)	400 g	16.25	¥252	
鳥ムネ肉 (生)	1 k g	16.99	¥263	
鳥手羽先 (生)	300 g	7.00	¥109	
牛挽き肉 (冷凍)	1 k g	22.25	¥345	
牛肉	1 k g	27.00 - 31.95	¥419 - ¥495	
牛肉ステーキ用	1 k g	65.79	¥1,020	
羊肉	1 k g	24.55	¥381	
コーヒー (インスタント)	200 g	36.00	¥558	
紅茶 (ティーバッグ)	50袋	10.00	¥155	
粉ミルク	1 k g	19.00	¥295	
小エビ (冷凍)	350 g	22.69	¥352	
サメ肉 (冷凍)	370 g	16.00	¥248	現地で一般的な魚肉
鮮魚	450g	3.00 - 8.00	¥47 - ¥124	日本並の鮮度は期待できない
ソーセージ (10本)	400 g	10.00	¥155	
ベーコン	200 g	8.00	¥124	
ハム各種	1 k g	52.99 - 90.00	¥821 - ¥1,395	
豚コマ肉	1 k g	24.00 - 35.00	¥372 - ¥538	
卵	1 2 ケ	7.54	¥117	
チーズ各種	100g	9.00 - 11.00	¥140 - ¥171	

品名	単位	現地価格(TTS)	日本円換算	備考
牛乳	1リットル	5.00	¥78	市内に多数ある小売店や路上販売の方が品揃え・鮮度とも良く、価格も安い。
レタス (中)	1ヶ	3.00	¥47	
マッシュルーム (大)	5個	11.44	¥177	
ナス (大)	1ヶ	1.22	¥19	
オクラ	10本	1.50	¥23	
白菜 (小)	1ヶ	5.00	¥78	
じゃがいも	1kg	3.00	¥47	
キュウリ (小)	3ヶ	1.51	¥23	
トマト	1kg	16.50	¥256	
キャベツ (中)	1ヶ	10.00	¥155	
いんげん	1kg	9.90	¥153	
ニンジン	1kg	8.48	¥131	
リンゴ (小)	1ヶ	3.10	¥48	
タマネギ	1kg	5.00	¥78	
果物	各種熱帯果物は、安価で豊富。例) スイカ(大)：¥600、パパイヤ：¥30			
マーガリン	1kg	14.60	¥226	
バター	1kg	22.00	¥341	
果樹100%ジュース	1リットル	9.00	¥140	
ミックスベジタブル(凍)	500g	10.00	¥155	
フレンチフライ(凍)	500g	10.00	¥155	
アイスクリーム	1リットル	17.00	¥264	
うどん各種	600g	40.00 - 55.00	¥620 - ¥853	
冷や麦	300g	47.00	¥729	
のり	150g	153.00	¥2,372	
しょうゆ	1リットル	35.00	¥543	
ゴマ油	500cc	50.00	¥775	
豆腐 (Long-life)	297g	10.00	¥155	
日本のお菓子各種		14.00 - 22.00	¥217 - ¥341	
ササゲトレッシカ	150g	10.00 - 26.00	¥155 - ¥155	
ウイスキー	750cc	130.00	¥2,015	
ワイン	750cc	50.00 - 100.00	¥775 - ¥1,550	
ラム	750cc	50.00	¥775	

品名	単位	現地価格(TTS)	日本円換算	備考
2. ベビー用品等				
ベビーミルク	1kg	42.75	¥663	専門店もあり、豊富な品揃え。
ベビーフード各種	113g	4.35	¥67	
紙おむつ	24ヶ	36.00	¥558	
生理用品		6.00 - 12.00	¥93 - ¥186	
哺乳びん	1ヶ	13.00	¥202	
コンタクトレンズ用品		10.00 - 20.00	¥155 - ¥310	どの薬局にもある。
3. 日用雑貨品				
洗濯用洗剤	1kg	10.00	¥155	
漂白剤	1リットル	7.50	¥116	
台所用洗剤	1リットル	7.50	¥116	
歯磨き	235g	13.00	¥202	
石鹸	1ヶ	2.00	¥31	
シャンプー・リンス	500ml	10.00 - 20.00	¥155 - ¥310	
トレットペーパー	6ヶ	10.00	¥155	
キッチンペーパー	1ヶ	6.49	¥101	
アルミホイル	1ヶ	16.35	¥253	
4. 電気機器				
炊飯器(炊飯のみの簡易なもの)		420.00	¥6,510	日本から持参した方が良い。
トースター		177.00	¥2,744	家電製品は豊富に出回っている。
電気ポット		380.00	¥5,890	
コーヒーメーカー		250.00	¥3,875	
オーブントースター		565.00	¥8,758	
電子レンジ		1,800.00	¥27,900	
テレビ (NTSCシステム、日本・米国と同じ)		2,000.00	¥31,000	テレビ放送あり
ビデオ (NTSCシステム、日本・米国と同じ)		3,000 - 8,000.00	¥46,500 - 12,4000	レンタルビデオ店あり
食器・鍋類		安価なものから、輸入品まで豊富に出回っている。		
5. その他				
ガソリン	リットル	ハイオク 2.35 レギュラー 2.25	¥37 ¥35	
軽油	リットル	1.25	¥20	80%の値上げが予定されている。



LIE